




VALVULAS WORCESTER DE MEXICO, S.A. DE C.V.
RHINO VALVES WORLDWIDE




CERTIFICADO DE CALIDAD / QUALITY CERTIFICATE
EN 10 204 3.1.B

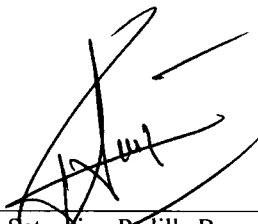
Factura / Invoice:	Cantidad / Quantity:	Certificado / Certificate:	Fecha / Date:
87999	20 Pzas.	EE87999/37	24 Agosto 2002
4211-T 2" S.E. NPT			
7 TUBOS CONEXIONES Y TANQUES, S.A. DE C.V.			

Números de Rastreabilidad / Traceability Number:		
02E02717	A	02E02966
		

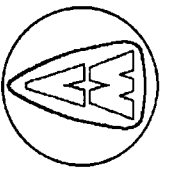
Válvulas Worcester de México, S.A. de C.V., certifica que el material indicado cumple con nuestras especificaciones como se describe en nuestras hojas de especificación, dibujos y en otra literatura. Los productos, partes, materiales indicados aquí han sido comprados, fabricados, inspeccionados, probados de acuerdo con estas especificaciones, a nuestro sistema de calidad ISO 9001 y ASME/ANSI B16.34-1998 inciso (7).

Válvulas Worcester de México, S.A. de C.V., hereby certifies that the material supplied is in accordance with our specifications as describe in our specification sheets, drawings, and other literature. The products, parts and materials identified herein have been purchased, manufactured, inspected and tested in accordance with these specifications, our ISO 9001 quality assurance program and ASME/ANSI B16.34-1998 part (7).

Elaboro / Elaborated by: 
 Tec. H. Sergio López Ponce
 Tec. Metrologista

Aprobo / Approved by: 
 Ing. Saturnino Padilla Becerra
 Gerente de Aseguramiento de Calidad.

Maíz No. 263, Colonia Valle del Sur, Delegación Iztapalapa, México D.F. C.P. 09819
 Teléfonos: 56-70-51-55 (8 líneas) 56-70-66-24 55-82-91-03 55-82-00-30
 Fax.: 56-70-67-41 56-70-35-13 e-mail: calidadw@worcester.com.mx
 www.worcester.com.mx



VALVULAS WORCESTER DE MEXICO, S.A. DE C.V.
RHINO VALVES WORLDWIDE



CERTIFICADO DE CALIDAD / QUALITY CERTIFICATE

CERTIFICADO / CERTIFICATE:

EE87999/37

No.	COMONENTES COMPONENTS	UNIFORME NOMENCLATURA
1	CUERPO / BODY	ASTM B124 C37700
2	TAPA / PIPE END	ASTM B124 C37700
3	VASTAGO / STEM	AISI 316
4	ESFERA / SPHERE	UNI EN 12164CW614N

ANÁLISIS QUÍMICO / CHEMICAL ANALYSIS														PROPIEDADES MECÁNICAS / MECHANICAL PROPERTIES							
No.	C%	Mn%	Si%	P%	S%	Cr%	Mo%	Ni%	Cu%	V%	Fe%	Al%	N%	Zn%	Pb%	Sn%	RESISTENCIA A LA TENSION TENSILE STRENGTH	LIMITE DE CEDENCIA TENSILE STRENGTH	% ELONGACION % ELONGATION	REDUCCION DE AREA REDUCTION AREA	DUREZA HARDNESS
1	X	0.000	0.006	X	X	0.006	X	X	58.380	X	0.250	0.029	X	38.920	1.980	0.226	X	X	X	X	60 RB
2	X	0.001	0.003	X	X	0.004	X	X	58.810	X	0.195	0.003	X	38.590	2.180	0.203	X	X	X	X	60 RB
3	0.022	1.460	0.430	0.029	0.030	16.400	2.100	10.000	X	X	X	X	0.048	X	X	X	612 N/mm ²	465 N/mm ²	51	71	179 HB
4	X	X	X	X	X	X	X	0.300	59.000	X	0.300	0.050	X	X	X	X	3.500	0.300	X	X	X

ORIGINAL

TIPO DE PRUEBA TYPE OF TEST	PSI	RESULTADO RESULT
PRUEBA HIDRAULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST ON BODY	X	SIN FUGA "OK" NO LEAKAGE FOUND
PRUEBA HIDRAULICA EN ASIENTOS HYDRAULIC TEST ON SEATS	X	SIN FUGA "OK" NO LEAKAGE FOUND
PRUEBA NEUMATICA EN ASIENTOS NEUMATIC TEST ON SEATS	X	SIN FUGA "OK" NO LEAKAGE FOUND